



VITTOONE

STEEL FORGING SINCE 1906

Vittone S.r.l. | Frazione Gallenga 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
Info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2300675	Data 22/06/23	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto Porto Assegnato		Causale Trasporto Vendita	
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728		
Riga	Descrizione			U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del 06/06/23 Num. 4500665290 3703 RING GEAR FD2 Vs Cod.: FD II M0153703-790 Lotto: 293405-A 400 HESON N°pezzi X cassone 144,000 Vs.Codice:M0153703-790 RING GEAR FD II RAW PART =====			NR	144,000
	ATTENZIONE : SIG.GIANLUIGI CALO' =====				1,000
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 144 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 23/6/23 Firma: 180345136 5012770266 375818					
Totale Colli 1	Peso Netto 900,0000 KG	Peso Lordo 1010,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA	
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D					
Targa LBSC 2290		Destinatario	Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 22/06/23	Firma Conducente
Firma Destinatario					
ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.: Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.					

Die mit fett gedruckten Unten eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich 21+22

**Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.**

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																	
16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																																	
17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 5878																																	
18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs 																																	
19 zu zahlen von: A payer par:		20 Statistiknummer No. statistique		21 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg																													
Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie																													
Empfänger Le Destinataire		Umfang in m³ Cubage m³		22.495																													
22 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNLE + NAGEL S&K 23 JUL 2023 Gut empfangen Réception des marchandises Datum (gg) / Date am 23.07.2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg																																	
23 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Glitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch				Euro-Palette							Glitterbox-Palette							Einfach-Palette			
Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																											
			Euro-Palette																														
			Glitterbox-Palette																														
			Einfach-Palette																														
Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du conducteur / Date / Signature																																	

Bei bestimmten Gütern ist in der letzten Zeile der Tabelle anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen-Nummer, Verpackungsgruppe und Umweltschadungskategorie, Güter der Klasse 1 und 7; siehe Sonderanforderungen Absatz 5.4.1.1, ADR.

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tonnes. Marchandises ces classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.